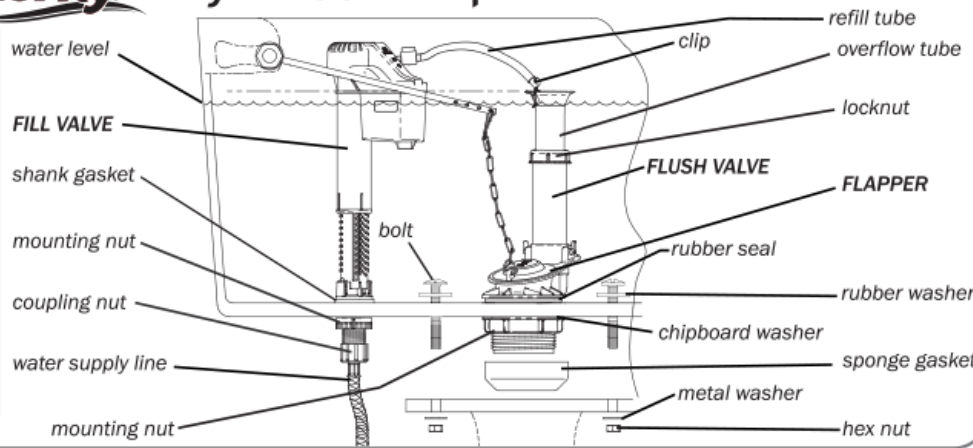


# Korky EasyADJUST® Adjustable Flush Valve Kit

LIT078 (4030) Instructions 02.19



- Required** Nécessaire / Obligatorio
- Bolts  
Boulons / Pernos
  - Hex Nuts  
Écrous hexagonaux / Tuercas hexagonales
  - Metal Washers  
Rondelles métalliques / Arandelas metálicas
  - Rubber Washers  
Rondelles en caoutchoucs / Arandelas cauchos
  - S-Clip  
Attache en métal / Sujetador de metal

**Need: Adjustable Wrench, Bucket, Pipe Wrench, Ruler, Sponge**  
 À utiliser : Clé à molette, Seau, Clé à tuyau, Règle, Éponge  
 Necesita: Llave ajustable, Cubo, Llave para tuberías, Regla, Esponja

**Scan for install video**  
 Recherchez une vidéo sur l'installation  
 Escanee para ver un video de instalación

[www.korky.com/4030.html](http://www.korky.com/4030.html)

**1 a) Turn off water supply. Flush.** **b) Mark water level (M) with pencil when original flapper closes.** **c) Place bucket. Flush to drain water.** **d) Disconnect water supply. Remove nuts bolts & washers.**

Tip: Water will be in the supply line.

**2 a) Lift tank off bowl** **b) Remove sponge gasket. Remove mounting nut (MN) with wrench.** **c) Install new flush valve. Rubber seal (RS) inside, chipboard washer (CW) on underside of tank. Hand tighten mounting nut (MN).**

**For P/N: 4020**  
 If gasket is worn, replace with Korky P/N: 460BP  
**P/N: 4020**  
 Si le joint est usé, remplacez-les par un nouvel joint (Korky P/N: 460BP)  
**P/N: 4020**  
 Si la empaquetadura está desgastado, reemplácelo con Korky P/N: 460BP

Labels: MN, SG, RS, CW

**3 a) Place sponge gasket (SG) over mounting nut (MN). Place tank on bowl & assemble hardware. (If tank has 2 bolt holes, a set of hardware will be left over).** **b) Loosen locknut (LN) then slide overflow tube (OT) up or down to adjust.**

**Tank will wobble initially. Apply downward pressure to tank with hand to keep tank level. Alternate tightening each hex nut until tank is stable & level. Use adjustable wrench to tighten hex nuts if needed. Do not continue tightening if tank & bowl touch. Do not overtighten as the tank may crack.**

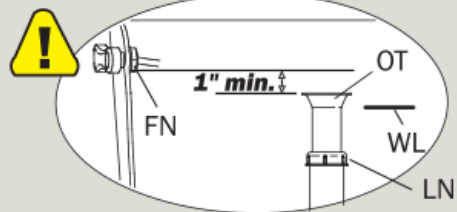
Labels: bolt, rubber washer, metal washer, hex nut, MN, SG, LN, OT

- 1** a) Fermez l'alimentation en eau. Actionnez chasse d'eau. b) Puis à l'aide d'un crayon, notez niveau d'eau (M) lorsque clapet d'origine se ferme. c) Placez seau. Actionnez chasse d'eau. Enlevez l'eau restante à l'aide d'une éponge. d) Coupez l'alimentation en eau. Retirez écrous, rondelles et boulons. Conseil: l'eau sera dans la ligne d'alimentation.
- 2** a) Soulevez réservoir. c) Retirez joint d'étanchéité en mousse (SG). Retirez l'écrou de montage(MN) à l'aide de clé. d) Installer nouvelle soupape de chasse. Placez joint en caoutchouc (RS) à l'intérieur et rondelle en aggloméré (CW) sous réservoir. Serrez l'écrou(MN) à main.
- 3** a) Placez joint d'étanchéité en mousse (SG) sur l'écrou de montage (MN). Placez réservoir sur cuvette et posez quincaillerie tel qu'il est illustré (si réservoir est muni de deux boulons, il restera un ensemble de quincaillerie une fois l'installation terminée). Réservoir oscillera au début. Appliquez une pression à main sur réservoir pour maintenir de niveau. Serrez écrous hexagonaux en alternant de l'un à l'autre jusqu'à ce que réservoir soit stable et de niveau. Serrez écrous hexagonaux au besoin à l'aide d'une clé à molette. Cessez de serrer si réservoir et cuvette se touchent. Évitez de serrer excessivement, sans quoi réservoir pourrait se fissurer. b) Desserrez contre-écrou (LN), puis glissez tube de trop-plein (OT) vers haut ou vers bas pour l'ajuster.
- 1** a) Corte el suministro de agua y descargue. b) Marque el nivel del agua (M) con un lápiz cuando el tapón original se cierre. c) Coloque cubeta. Descargue. Nota: Retire exceso de agua con esponja. d) Desconecte suministro de agua. Retire las tuercas, las arandelas y los pernos. Nota: Agua estará en línea de suministro.
- 2** a) Retire el tanque levantándolo de la taza. b) Retire la empaquetadura de esponja (SG). Retire la tuerca de montaje (MN) con una llave. c) Instale la nueva válvula para descarga de inodoro. Sello de goma (RS) en el interior, arandela de cartón (CW) en la parte inferior del tanque. Apriete la tuerca (MN) con la mano.
- 3** a) Coloque la empaquetadura de esponja (SG) sobre la tuerca de montaje (MN). Coloque el tanque sobre la taza y ensamble los aditamentos como se muestra (si el tanque tiene dos pernos, un juego de aditamentos se dejará de lado). Al principio el tanque oscilará. Aplique presión con la mano hacia abajo al tanque para mantenerlo nivelado. Alterne el apriete de las tuercas hexagonales hasta que el tanque esté estable y nivelado. Utilice una llave inglesa para apretar las tuercas hexagonales de ser necesario. No siga apretando si el tanque y la taza se tocan. No apriete demasiado ya que el tanque podría agrietarse. b) Desajuste la contratuercas (LN) y deslice el tubo de desborde (OT) hacia arriba o abajo para ajustarlo.

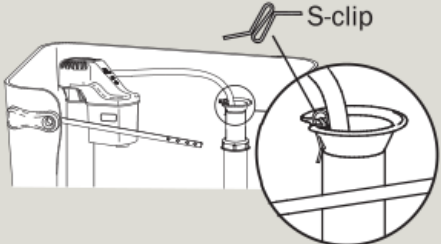
Le Français

Español

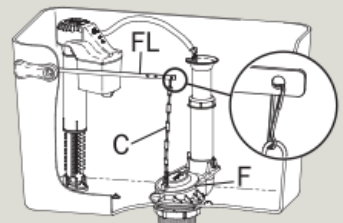
**4 a) Overflow tube (OT) is 3/4" above water line (WL) & 1" min. below flush lever nut (FN). Hand tighten locknut (LN) when done.**



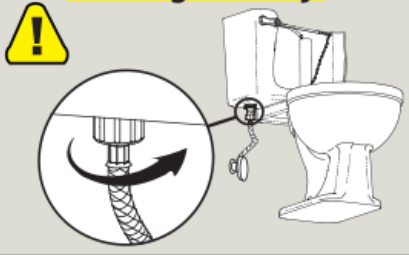
**b) Attach to overflow tube with S-clip. Trim tube if kink occurs.**



**c) Attach chain (C) to flush lever (FL) with minimal slack.**



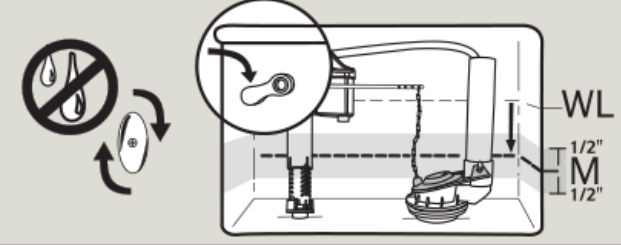
**5 a) Reconnect water supply. Do not use sealant / tape. Hand tighten only.**



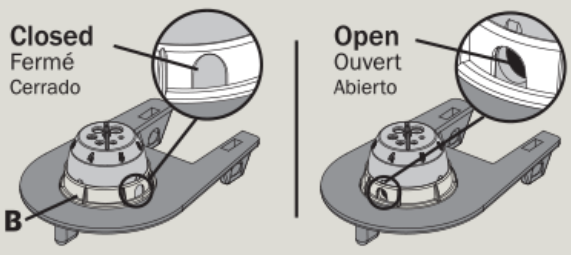
**b) Turn on water supply. Let tank fill completely.**



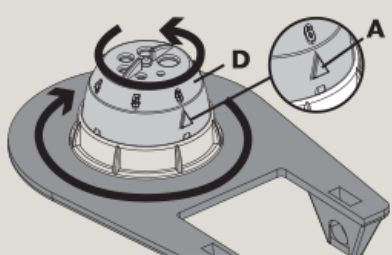
**c) Turn off water. Flush. If water level (WL) drops within 1/2" of pencil mark (M), flapper install complete. If not, proceed to next step.**



**6 a) Rotate hole in band (B) to open position. Repeat process in steps 5b & 5c before proceeding to step 6b.**



**b) Rotate dial (D) to align next lowest number with arrow (A). Repeat process in steps 5b & 5c and adjust dial until setting allows water to drop within 1/2" of pencil mark.**



More Plus / Más	+	6	5	4	3	2	1	-	Less Moins / Menos
<b>initial setting</b>									
réglage initial / configuración inicial									

**Tip: For maximum water savings, adjust to lowest possible setting while still clearing the bowl.**

**Complete servicing instructions located at [www.korky.com/troubleshooting](http://www.korky.com/troubleshooting) or 1-800-528-3553**

**Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties**

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this **Korky® Flush Valve** ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, over-tightening of mounting nut), storage or maintenance; or exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products. This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at [www.korky.com](http://www.korky.com). In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

**4** a) Tube de trop-plein (OT) doit se situer à 1,9 cm au-dessus de conduite d'alimentation en eau (WL) et à 2,5 cm en dessous de l'écrou du levier de chasse (FN). Serrez contre-écrou (LN) à main lorsque vous avez terminé. b) Fixez au tube de trop-plein à l'aide de l'attache métallique. Coupez le tube s'il s'entortille. c) Fixez chaîne (C) du clapet au levier (FL) de manière ce qu'elle soit complètement tendue.

**5** a) Raccordez conduites d'alimentation en eau. N'appliquez pas de scellant ni de ruban. Serrez à main seulement. Il est possible qu'il reste des pièces. b) Rétablissez l'alimentation en eau. Laissez réservoir se remplir complètement. c) Fermez l'alimentation en eau. Actionnez chasse d'eau. Si niveau d'eau (WL) descend de moins de 12,7 mm sous ligne tracée au crayon (M), l'installation est terminée. Si ce n'est pas cas, passez à prochaine étape.

**6** a) Ajustez la bande. Faites pivoter le trou sur la bande (B) jusqu'à la position ouverte. Répétez les étapes 5b et 5c avant de passer à l'étape 6b. b) Ajustez cadran de réglage. Tournez cadran (D) afin de faire correspondre prochain chiffre plus bas à flèche (A). Répétez étapes 5b et 5c et ajustez cadran jusqu'à ce que réglage permette au niveau d'eau de descendre de moins de 12,7 mm sous marque tracée au crayon.

Résumé de la garantie limitée et de la clause de non-garantie. Lavelle Industries, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement (l'« acheteur ») de cet soupape de chasse Korky® (le « produit ») que produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication s'il est installé conformément aux normes et utilisé des conditions normales, pendant une période de cinq ans à partir de date d'achat. AUCUNE GARANTIE n'est consentie pour raisons suivantes : négligence, un usage abusif, anormal ou inapproprié, réutilisation, accident, l'usure normale, non-respect instructions du vendeur, installation inadéquate (y compris, sans toutefois s'y limiter, serrage excessif de l'écrou de montage), l'entreposage ou l'entretien, ou bien si produit entre en contact avec produits de nettoyage à placer dans réservoir qui contiennent des produits. Texte susmentionné n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de clause de non-garantie. Pour obtenir version complète de garantie limitée et de clause de non-garantie, visitez [www.korky.com](http://www.korky.com). Vous pouvez également vous procurer une copie papier en écrivant au service à clientèle à l'adresse suivante : 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105, États-Unis.

**4** a) El tubo de desborde (OT) está 1.91 cm sobre la línea de agua (WL) y 2,54 cm debajo de la tuerca de la palanca de descarga. Ajuste la contratuerca con la mano (LN) al terminar. b) Fije al tubo de desborde con un sujetador de metal. Corte el tubo si se produce una torcedura. c) Fije cadena (C) del tapón a palanca de descarga (FL) con juego mínimo.

**5** a) Vuelva a conectar suministro de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Aprieta solo con manos. b) Abra suministro de agua. Deje que tanque se llene por completo. c) Corte agua. Descargue. Si nivel de agua (WL) cae a menos de 1,27 cm de marca lápiz (M), instalación está completa. Si no, siga con siguiente paso.

**6** a) Ajuste banda. Gire orificio en banda (B) hacia posición abierta. Repita proceso de pasos 5b y 5c antes de continuar con paso 6b. b) Ajuste perilla de forma precisa. Gire selector (D) para alinear el próximo número menos con la flecha (A). Repita proceso de pasos 5b y 5c y ajuste selector hasta que configuración de número permita que agua caiga a menos de 1.27 cm de marca de lápiz.

Resumen de la Garantía limitada y de la Exención de garantías. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") de la válvula de descarga Korky® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un período de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTÍA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, reutilizar, uso incorrecto; accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación inadecuadas (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje); o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en [www.korky.com](http://www.korky.com). Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante Servicio al Cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

